

# Inhalt

EINLEITUNG .....	1
------------------	---

## TEIL I: ORIENTALISMUS DENKEN

1. Orientalismus – Alterität – Imagination .....	9
1.1 Kleine Geschichte der Orientalismusforschung .....	10
1.1.1 Orientalismusforschung im linguistic turn .....	11
1.1.2 Orientalismusforschung im cultural turn .....	18
1.2 Exemplarische Aporien: Saids Orientalism .....	28
1.2.1 From Aeschylus to Kissinger .....	30
1.2.2 ... almost a European invention .....	33
1.2.3 Alterität .....	35
1.3 Wenn Dichotomien reden könnten: Das Eigene und das Fremde.....	39
1.3.1 Differenz und Distanz .....	41
1.3.2 Vom Allgemeinen und Besonderen .....	49
1.3.3 Im toten Winkel: Die Macht des Nicht-Verstehens .....	51
Fazit .....	57

## TEIL II: ORIENTALISMUS IM 19. JAHRHUNDERT GENESE UND GESTALTEN

2. Wo liegt der Orient? .....	63
2.1 Der Ort .....	64
2.2 Die Grenzen .....	70
2.3 Die Ordnung .....	85
2.4 Familienähnlichkeiten in Geographie .....	96
3. Die Teile und ihr Ganzes: Vorspiel auf dem Welttheater.....	102
3.1 Die Chinesen .....	103
3.2 Die Ägypter .....	108
3.3 Die Türken.....	126
3.4 Zwischenbilanz.....	133
3.5 Der Orient: Das etwas andere Andere.....	135
4. Der <i>linguistic turn</i> des deutschen Orientalismus .....	143
4.1 Übersetzungen.....	146

4.2 Frühorientalistik I: Bibelwissenschaft.....	157
4.3 Die Folgen: Bibel, Hebräer und Juden auf dem orientalistischen Spielfeld.....	166
4.4 Frühorientalistik II: Altertumskunde und historisch-vergleichende Sprachwissenschaft.....	177
4.5 Die Folgen: Metamorphose der Perser vom vertrauten Anderen zum fremden Eigenen.....	196
5. Möglichkeitsräume des Orientalismus.....	201
5.1 Von Peking nach Schiras: Schillers Turandot.....	205
5.2 Der gegenwärtige Orient.....	219
5.2.1 Türkische Präsenz.....	219
5.2.2 Die „Orientalische Frage“.....	224
5.3 Orientalische Frage(n) an den Ursprung der Kultur: Der Philhellenismus.....	232
5.3.1 Historische und politische Hintergründe des griechischen Freiheitskrieges.....	233
5.3.2 Die philhellenische Bewegung in Deutschland.....	241
5.3.3 Philhellenismus und Orientalismus oder das Andere der Griechen.....	253
5.3.4 Wer sind die Griechen? Mehrfache Lesbarkeit und die Folgen.....	263
Fazit: Wie man den Orient konstruiert ohne hinzusehen.....	276

### TEIL III: ORIENTALISMUS VON FALL ZU FALL: EINZELSTUDIEN

6. Der Orient bin ich: Goethes Poetologie des Ostens.....	293
6.1 Morgenlandfluchten.....	293
6.1.1 Als Kriegsflüchtling an des Paradieses Pforte.....	294
6.1.2 Zeit-Sprung.....	304
6.2 Wie man Orientale wird.....	311
6.2.1 An den Quellen.....	312
6.2.2 Die unlesbare Schrift I.....	316
6.2.3 Die goldenen Ranken der Autorschaft.....	327
6.2.4 Die unlesbare Schrift II.....	331
6.2.5 Die Magie der Namen.....	336
6.3 Die Morphologie des Orients.....	343
6.3.1 Der Ariadnefaden.....	344
6.3.2 Von der Reinlichkeit der Perser.....	348
6.3.3 Dauer im Wechsel.....	355
6.3.4 Auf dem Truppenübungsplatz der Kulturmorphologie.....	365

6.4 Das Paradies der Zeichen .....	373
6.4.1 Jenseits von Arbitrarität und Kontingenz .....	373
6.4.2 Die poetische Auflösung des ethnologischen Dilemmas .....	388
Zusammenfassung .....	396
7. Den Orient um die Ecke gedacht: Wilhelm Hauff.....	398
7.1 Orient – Märchen – Markt .....	400
7.2 Ex oriente miraculum?.....	407
7.3 Grenzen und Distanzen: Kleiner Grenzverkehr .....	410
7.4 Zwischen Stambul und Akara .....	418
7.5 Metapher, Witz und Grenze .....	424
7.5.1 Gespannte Textur.....	428
7.5.2 Der andere Blick .....	430
7.5.3 Der Montesquieu vom Neckar? .....	437
Zusammenfassung .....	448
8. Der Orient in Preußen: Friedrich Wilhelm IV.	
<i>Die Königin von Borneo</i> .....	450
8.1 Brief – Roman?.....	454
8.2 „The willing suspension of disbelief“:	
Im Vogelnest der Autobiographie .....	468
8.3 „Noch einmal sattelt mir den Hippogryfen, ihr Musen“:	
Vogel und Flug.....	478
8.4 Der goldene Spiegel oder Transkulturelle Monarchie.....	492
8.5 In Szene gesetzt .....	509
8.6 Ausblick: Lalla Rukh .....	519
Schluß.....	531

## ANHANG

Friedrich Wilhelm IV.: <i>Abenteuer des Fürsten Feridoun</i> <i>mit der Königin von Borneo</i> (Transkription) .....	537
Literaturverzeichnis .....	541
Deutscher Orientalismus – historische Übersicht .....	598
Personen- und Werkverzeichnis .....	608
Bildnachweis.....	614